

# **BESTRON**<sup>®</sup> STEEL EDITION



500  
Watts

220  
240  
Volts

50  
60  
Hz



## ABL800STE INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

SE

PL

HU

1



|           |                      |    |
|-----------|----------------------|----|
| <b>DE</b> | Bedienungsanleitung  | 3  |
| <b>FR</b> | Mode d'emploi        | 5  |
| <b>NL</b> | Handleiding          | 7  |
| <b>EN</b> | Instruction manual   | 9  |
| <b>IT</b> | Istruzioni per l'uso | 11 |

|           |                        |    |
|-----------|------------------------|----|
| <b>ES</b> | Manual del usuario     | 13 |
| <b>SE</b> | Instruktionsmanual     | 15 |
| <b>PL</b> | Instrukcja użytkowania | 17 |
| <b>HU</b> | Használati utasítás    | 19 |


## SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

---

- Bei einem Defekt sollte das Gerät unverhofft einen Defekt aufweisen, versuchen Sie dann nie, die Reparatur selbst vorzunehmen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker ausführen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kinder älter als 8 Jahren und Personen mit vermindertem körperlichen, sinnlichen oder geistigen Vermögen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer wenn sie älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern bis 8 Jahren.
- Kinder müssen im Auge gehalten werden, um sich dessen sicher zu sein, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie Elektrogeräte immer auf einer stabilen, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche auf, auf der sie nicht umfallen können.
- Sorgen Sie dafür, dass Elektrogeräte, Kabel oder Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Fassen Sie Elektrogeräte nie an, wenn sie ins Wasser gefallen sind. Ziehen Sie direkt den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Das Gerät darf nicht mittels eines externen Zeitschalters oder durch ein separates System mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Sockel. Benutzen Sie den Sockel auf keinen Fall für andere Zwecke.

## UMWELT

---

-  Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

## VERWENDUNG

---

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

Die folgende Beschreibung ist dem Bild auf Seite 2 zugeordnet:

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b>1. Verschlusskappe</b>                       | <b>5. Klingeneinheit</b>           |
| <b>2. Deckel mit Sicherheits-Stopp-Funktion</b> | <b>6. Motorgehäuse</b>             |
| <b>3. Einfüllöffnung</b>                        | <b>7. Geschwindigkeitsschalter</b> |
| <b>4. Mixbecher mit Griff aus Glas</b>          |                                    |

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungskomponenten.
2. Reinigen Sie die Wasserkocher vor dem ersten Gebrauch (siehe „Reinigung und Wartung“).

### Verwendung

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche.
2. Setzen Sie den Mixbecher (4) (mit dem Griff rechts) auf das Motorgehäuse (6).
3. Füllen Sie den Mixbecher mit den Zutaten. Fügen Sie danach etwas Flüssigkeit hinzu (max. 1 Liter).
4. Setzen Sie den Deckel (2) auf den Mixbecher und drehen Sie ihn nach rechts, bis Sie ein Klicken hören.
5. Bringen Sie die Verschlusskappe (1) in dem Einfüllöffnung (3) an.
6. Drehen Sie den Geschwindigkeitsschalter (7) in die gewünschte Einstellung:  
P = Pulse, 0 = Aus, 1 = mäßig, 2 = schnell
7. Während der Mixer in Betrieb ist, können Sie weitere Zutaten über die Einfüllöffnung im Deckel hinzugeben. Entfernen Sie zuerst die Kappe von der Deckelöffnung, geben Sie dann die Zutaten hinzu und verschließen Sie die Deckelöffnung mit der Kappe.
8. Schalten Sie den Mixer aus (Position 0).
9. Nehmen Sie den Mixbecher vom Motorgehäuse, wenn die Messer im Mixer völlig zum Stillstand gekommen sind.

### ACHTUNG:

- Der Mixer ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Wenn Sie den Mixbecher nicht oder falsch auf dem Motorgehäuse anbringen, können Sie den Mixer nicht einschalten. Dieser Mixer verfügt über einen Sicherheits-Stopp-Funktion, der die Klingen beim Öffnen des Deckels automatisch anhält.

### Pulse-Position

In der Pulse-Position dreht sich der Mixer kurz mit der maximalen Geschwindigkeit.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Teile mit Seifenwasser reinigen, abspülen und gründlich trocknen. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch und Seifenwasser und trocknen Sie es gründlich ab.

### Nach jeder Verwendung

Reinigen Sie das Gerät und die Einzelteile nach jeder Verwendung gründlich. Reinigen Sie den Mixbecher und die Klingen sofort nach Gebrauch, um das beste Reinigungsergebnis zu erzielen.

1. Drehen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf 0 (aus).
2. Füllen Sie den Mixbecher für  $\frac{1}{4}$  mit lauwarmem Wasser.
3. Drehen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf 1.
4. Schalten Sie den Mixer nach 20 bis 30 Sekunden aus (Position 0) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Die Messer sind jetzt gereinigt.
5. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch und Spülmittel. Trocknen Sie das Gehäuse danach gründlich ab.

### ACHTUNG:

- Verwenden Sie nur lauwarmes Wasser, heißem Wasser kann Risse verursachen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).

## SERVICE

---

Im Fall einer Fehlfunktion besuchen Sie bitte [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service), um Hilfe zu erhalten.


## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Si l'appareil devait tomber en panne, n'essayez jamais de le réparer vous-même. Faites toujours réaliser les réparations par un technicien qualifié.
- Le présent appareil peut être utilisé pas par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou psychiques sont diminuées ou des personnes n'ayant ni l'expérience ni les connaissances requises.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants de moins de 8 ans. Les enfants de plus de 8 ans doivent être sous la surveillance d'un adulte.
- Conservez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Placez toujours les appareils électriques sur des supports stables, plats et résistants à la chaleur, à un endroit où ils ne peuvent pas tomber.
- Veillez à ce que les appareils électriques, les cordons et les fiches ne soient pas en contact avec de l'eau, d'autres liquides ou d'autres sources de chaleur.
- L'appareil ne peut pas être mis en marche à l'aide d'un minuteur externe ou par un système séparé à télécommande.
- Utilisez exclusivement le socle appartenant à l'appareil. N'utilisez jamais pour autre chose le socle appartenant à cet appareil.

## ENVIRONNEMENT

---

 Jetez les emballages comme le plastique et les boîtes dans les conteneurs prévus à cet effet

- Ne pas jeter ce produit à la fin de sa durée de vie dans les déchets ménagers normaux, mais dans un point de collecte pour recyclage des appareils électriques et électroniques. Faites attention au symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériaux peuvent être réutilisés, comme indiqué. Grâce à votre aide pour la réutilisation, la transformation des matériaux et autres formes de valorisation des anciens appareils, vous contribuez grandement à la préservation de notre environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour connaître le point de collecte approprié près de chez vous.

## FUNCTIONNEMENT

L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel.

La description suivante fait partie de l'illustration page 2

- |  |   |
|--|---|
| <b>1. Bouchon d'étanchéité</b>                 | <b>5. Unité à lames</b>                   |
| <b>2. Couvercle avec sécurité marche/arrêt</b> | <b>6. Boîtier du moteur</b>               |
| <b>3. Orifice de remplissage</b>               | <b>7. Bouton de réglage de la vitesse</b> |
| <b>4. Bol mélangeur en verre avec poignée</b>  |   |

1. Retirez l'appareil de l'emballage et enlevez tous les éléments de l'emballage.
2. Nettoyez la bouilloire avant de l'utiliser pour la première fois (voir «Nettoyage et entretien»).

### Positionnement

1. Placez l'appareil sur un support plat à la chaleur.
2. Placez le bol mélangeur (4) (la poignée à droite) sur l'unité du moteur (6).
3. Mettez d'abord dans le bol (4) les ingrédients non liquides. Ajoutez ensuite d'éventuels liquides (jusqu'à un maximum de 1 litre).
4. Placez le couvercle (2) sur le bol mélangeur et tournez-le à droite jusqu'à entendre un clic.
5. Fermez le orifice de remplissage avec le couvercle.
6. Mettez le bouton de réglage de la vitesse (7) sur la position désirée:  
P = Pulse, 0 = arrêt, 1 = moyen, 2 = rapide
7. Pendant que le blender fonctionne vous pouvez ajouter des ingrédients supplémentaires par l'ouverture de remplissage dans le couvercle. Enlevez d'abord le capuchon de l'ouverture du couvercle, puis ajoutez les ingrédients et fermez l'ouverture du couvercle avec le capuchon.
8. Éteignez le bol mélangeur - position 0.
9. Avant de retirer le bol du bloc moteur, attendez que les lames, à l'intérieur, se soient tout à fait immobilisées.

### ATTENTION:

- Le bol mélangeur est équipé d'un système de sécurité. Si le bol ne s'emboîte pas exactement sur le bloc moteur, vous ne pouvez pas faire fonctionner le bol mélangeur. Ce blender est doté d'une sécurité marche/arrêt qui fait automatiquement s'arrêter les lames lorsque le couvercle est ouvert.

### Glace pilée

La position Pulse vous permet de faire fonctionner le bol mélangeur brièvement à la vitesse maximum.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Nettoyez les parties à l'eau savonneuse, rincez-les et séchez-les bien. Nettoyez le boîtier du moteur avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse et faites-le soigneusement sécher.

### Détartrage

Nettoyez l'appareil et tous les composants chaque fois que vous les avez utilisés. Nettoyez le bol mélangeur et les lames juste après l'utilisation, pour de meilleurs résultats du nettoyage

1. Mettez le bouton de réglage de la vitesse en position 0 (éteindre).
2. Remplissez le bol mélangeur  $\frac{1}{4}$  avec d'eau tiède.
3. Mettez le bouton de réglage de la vitesse en position 1.
4. Éteignez le bol mélangeur au bout de 20 à 30 secondes (position 0) et débranchez la fiche. Les lames sont nettoyés.
5. Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide et éventuellement un peu de détergent pour la vaisselle. Séchez-le ensuite avec soin.

### ATTENTION:

- Utilisez uniquement de l'eau tiède, l'eau chaude peut provoquer des fissures.
- N'utilisez pas de détergent agressif ni de récurant pour le nettoyage, et n'utilisez pas d'outils pouvant couper ou griffer (couteaux ou brosses dures).

## SERVICE

En cas de dysfonctionnement, veuillez visiter [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) pour obtenir de l'aide.


## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- Mocht het apparaat onverhoopt defect raken, probeer dan nooit zélf de reparatie uit te voeren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis.
- Reiniging en onderhoud moeten niet worden gedaan door kinderen, behalve als zij ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de kabel buiten bereik van kinderen tot 8 jaar oud.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Plaats elektrische apparaten altijd op een stabiele en vlakke, hittebestendige ondergrond, op een plaats waar het niet kan vallen.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren of stekkers niet in aanraking komen met water, andere vloeistoffen of andere hittebronnen.
- Het apparaat mag niet in werking worden gesteld door middel van een externe tijdschakelaar, of door een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.
- Gebruik alleen de bijgeleverde basis. Gebruik de basis in geen geval voor andere doeleinden.

## MILIEU

---

-  Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
  - De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
  - Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

## GEBRUIK

---

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.

De volgende beschrijving hoort bij de afbeelding op pagina 2

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| <b>1. Afsluitdop</b>                          | <b>5. Messenblok</b>          |
| <b>2. Deksel met veiligheids-stop-functie</b> | <b>6. Motorbehuizing</b>      |
| <b>3. Vulopening</b>                          | <b>7. Snelheidsschakelaar</b> |
| <b>4. Glazen mengbeker met handgreep</b>      |                               |

1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen.
2. Reinig voor het eerste gebruik de waterkoker (zie 'Reiniging en onderhoud').

### Gebruik

1. Zet het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond.
2. Plaats de mengbeker (4) (met de handgreep aan de rechterzijde) op de motorbehuizing (6).
3. Vul de mengbeker met de ingrediënten. Voeg daarna de eventuele vloeistof toe (maximaal 1 liter).
4. Plaats de deksel (2) op de mengbeker en draai deze naar rechts tot je een klik hoort.
5. Plaats nu de afsluitdop (1) in de vulopening (3).
6. Draai de snelheidsschakelaar (7) in de gewenste stand: P = Pulse, 0 = uit, 1 = matig, 2 = snel
7. Wanneer de blender in werking is, kunt u ingrediënten via de vulopening in het deksel toevoegen. Haal eerst de afsluitdop uit de deksel en sluit deze na het toevoegen weer af.
8. Schakel na het blenden de blender uit door de knop naar de 0 stand te draaien.
9. Verwijder de mengbeker pas van de motorbehuizing als de messen in de blender volledig tot stilstand zijn gekomen.

### LET OP:

- De blender is voorzien van een veiligheidssysteem. Wanneer u de mengbeker niet of onjuist op de motorbehuizing plaatst, kunt u de blender niet inschakelen. Daarnaast heeft de blender op de deksel een veiligheids-stop-functie waardoor de messen automatisch stoppen met draaien wanneer de deksel geopend wordt.

### Pulse stand

In de stand Pulse kunt u de blender kort op maximale snelheid laten draaien.

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

1. Neem de stekker uit het stopcontact.
2. Reinig de onderdelen met zeepwater, spoel deze af en droog daarna goed. Reinig de motorbehuizing met een vochtige doek met zeepwater en droog deze vervolgens grondig.

### Reiniging en onderhoud - Na elk gebruik:

Reinig het apparaat en de losse onderdelen grondig na gebruik. U kunt het beste direct na gebruik de mengbeker en messen reinigen.

1. Draai de snelheidsschakelaar naar stand 0 (uit).
2. Vul  $\frac{1}{4}$  van de mengbeker met lauwwarm water.
3. Draai de snelheidsschakelaar naar stand 1.
4. Schakel na 20 à 30 seconden uit en trek de stekker uit het stopcontact. De messen zijn nu gereinigd.
5. Het is ook mogelijk om de mengbeker, deksel, afsluitdop en messen te reinigen door deze uit elkaar te halen en de losse onderdelen te reinigen. Zie "reiniging en onderhoud - voor het eerste gebruik".
5. Reinig de motorbehuizing met een vochtige doek met zeepwater en droog deze vervolgens grondig.

### LET OP:

- Gebruik alleen lauwwarm water, heet water kan barsten veroorzaken.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen en dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

## SERVICE

---

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, ga dan naar [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) voor hulp.




## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- In the unlikely event that the device should become defective, never try to carry out the repair yourself. Always have repairs carried out by a qualified technician.
- This appliance may be not used by children over the age of 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how.
- Children are not allowed to clean and maintain the appliance, except if they are over the age of 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cable out of reach of children under the age of 8 years old.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always place electrical appliances on a stable and flat, heat-resistant surface, in a place where it cannot fall.
- Do not allow electrical devices, cables or plugs to come into contact with water, other liquids or other heat sources.
- The appliance must not be operated by means of an external timer switch, or by a separate system with remote control.
- Use only the base supplied with the jug kettle. Never use the base for other purposes.

## ENVIRONMENT

---

-  Dispose of packaging materials such as plastic and boxes in the appropriate containers.
- Do not hand this product in as normal household waste at the end of its life cycle, but hand it in at a collection point for reuse of electrical and electronic equipment. Look for the symbol on the product, instructions for use or packaging.
- The materials can be reused as indicated. By helping with reuse, recycling of materials or other forms of use of old equipment, you are making an important contribution to protecting the environment
- Ask the municipality for the correct collection point in your area.

## OPERATION

---

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

The following description is associated with the image on page 2:

- |                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| 1. Lid insert                    | 5. Blades unit |
| 2. Lid with safety-stop-function | 6. Motor unit  |
| 3. Filling opening               | 7. Speed dial  |
| 4. Glass blender jug with handle |                |

1. Unpack the device and remove all packaging parts.
2. Clean the jug kettle before using for the first time (see 'Cleaning and maintenance').

### Operation

1. Place the appliance on a flat, level surface.
2. Put the blender jug (4) (with the handle on the right) on the motor unit (6).
3. Fill the blender jug with the ingredients, and then add the liquid, where relevant (maximum 1 liter).
4. Fit the lid (2) on the blender jug and turn it to the right until you hear a click sound.
5. Now place the lid insert (1) into the filling opening (3).
6. Turn the speed dial (7) to the required setting: P = Pulse, 0 = off, 1 = moderate, 2 = fast
7. Whilst the blender is in operation you can add additional ingredients via the filling opening in the lid. First, remove the cap from the lid opening. Then add the ingredients and close the lid opening with the cap.
8. Switch off the blender (set to '0').
9. Wait until the blender's knives have come to a complete standstill before removing the blender jug from the motor unit.

### WARNING:

- The blender is fitted with a safeguard. The blender cannot be switched on if the blender jug is not fitted to the motor unit, or is not fitted in the correct manner. This blender has a safety-stop-function which causes the blades to automatically stop when the lid is opened.

### Pulse mode

The Pulse setting can be used to operate the blender briefly at maximum speed.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

1. Disconnect from mains power supply.
2. Clean the parts with soapy water, rinse and dry them thoroughly. Clean the motorhousing with a damp cloth with soapy water and dry it thoroughly.

### After every use

Clean the appliance and the separate parts thoroughly after each use. Clean the mixing jug and blades right after use, for the best cleaning results.

1. Turn the speed dial to setting 0 (off)
2. Fill the blender jug for ¼ with warm water.
3. Turn the speed dial to setting 1.
4. Switch off the blender after about 20 to 30 seconds ('0') and disconnect the plug from the wall socket. The blades are clean now.
5. Clean the motor unit with a damp cloth, if necessary moistened with a couple of drops of washing-up liquid. After cleaning, dry the motor unit thoroughly.

### WARNING:

- Use only lukewarm water, hot water can cause cracks.
- Never use ammonia or other products to descale the appliance. These can be injurious to your health. Use solely a vinegar solution, or special descaling agents available from retailers.

## SERVICE

---

If an unexpected problem occurs, please visit [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) for assistance.


## NORME DI SICUREZZA

---

- Nell'improbabile caso in cui il dispositivo risulti difettoso, non tentare mai di ripararlo da solo. Fai eseguire sempre le riparazioni da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza e conoscenza.
- Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Mantenere l'unità e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino mai con questo dispositivo.
- Posizionare sempre gli apparecchi elettronici su una superficie stabile e in piano, che sia resistente al calore, e in un luogo in cui non possano cadere a terra.
- Fai in modo che i dispositivi elettronici, i cavi di alimentazione o le spine non entrino mai a contatto con acqua, altri liquidi o siano posti troppo vicino ad altre fonti di calore.
- L'apparecchio non deve essere messo in funzione con un timer esterno o un sistema separato provvisto di telecomando.
- Utilizzare esclusivamente la base fornita. Non usare in nessun caso la base per scopi diversi da quello previsto.

## DISPOSIZIONI AMBIENTALI

---

 Smaltire i materiali di imballaggio quali la plastica e le scatole negli appositi contenitori.

- Al termine del ciclo di vita, non trattare il prodotto come fosse un normale rifiuto domestico, portalo piuttosto in un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cerca il simbolo sul prodotto stesso, nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio.
- I materiali possono essere riutilizzati come ivi specificato. Contribuendo al riutilizzo, al riciclaggio di materiali o ad altre forme di uso di vecchie apparecchiature, stai dando un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.
- Chiedi al tuo Comune dove si trova il punto di raccolta più vicino a te.

## FUNZIONAMENTO

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale.

La seguente descrizione si riferisce all'immagine presente a pagina 2

- |  |   |
|--|---|
| <b>1. Tappo</b>  | <b>4. Bicchiere di vetro con manico</b>         |
| <b>2. Coperchio con funzione di arresto di sicurezza</b> | <b>5. Sistema di lame</b>                       |
| <b>3. Foro per aggiungere ingredienti</b>                | <b>6. Zoccolo motore / unità elettrica</b>      |
|  | <b>7. Interruttore e regolatore di velocità</b> |

1. Togli il dispositivo dalla confezione e rimuovi le parti dell'imballaggio.
2. Pulire il bollitore prima di utilizzarlo per la prima volta (vedere "Pulizia e manutenzione").

### Funzionamento

1. Posiziona l'apparecchio su una superficie liscia e in piano.
2. Posizionare il bicchiere di vetro (4) (con il manico a destra) sull'unità elettrica (6).
3. Riempire il bicchiere con gli ingredienti solidi. Aggiungere successivamente gli eventuali liquidi (massimo 1 litro).
4. Mettere il coperchio (2) sul bicchiere di vetro e ruotarlo verso destra finché non si sente il suono di un clic.
5. Posizionare il tappo (1) di chiusura sul foro (3).
6. Ruotare il regolatore di velocità (7) sulla posizione desiderata: P = impulsi, 0 = off, 1 = moderato, 2 = veloce
7. Quando il frullatore è in funzione, si possono aggiungere altri ingredienti grazie all'apposita apertura sul coperchio. Prima rimuovere il tappo dell'apertura del coperchio, quindi aggiungere gli ingredienti e richiudere l'apertura del coperchio con il tappo.
8. Spegner il frullatore (posizione 0).
9. Togliere il bicchiere dalla cassa motore quando le lame del frullatore si sono completamente arrestate.

### ATTENZIONE:

- Il frullatore è fornito di un sistema di sicurezza. Se il bicchiere non è posizionato sulla cassa motore o non è posizionato correttamente, non è possibile accendere il frullatore. Questo frullatore ha un sistema di funzione di arresto di sicurezza, che provoca l'arresto automatico delle lame all'apertura del coperchio.

### Posizione Pulse

Nella posizione Pulse è possibile far ruotare il frullatore alla massima velocità per un breve tempo.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollega l'apparecchio dalla presa di corrente.
2. Pulire i diversi componenti con acqua e sapone, risciacquare e asciugare accuratamente. Pulire il supporto elettrico con un panno umido con acqua e sapone e asciugarlo accuratamente.

### Dopo ogni utilizzo

Rarsi di pulire a fondo l'apparecchio e i componenti staccabili dopo ogni utilizzo. Per una pulizia più efficace, pulire il recipiente e le lame subito dopo l'uso.

1. Ruotare il regolatore di velocità in posizione 0 (spento).
2. Riempire il bicchiere  $\frac{1}{4}$  con acqua calda.
3. Ruotare il regolatore di velocità in posizione 1.
4. Spegner il frullatore dopo 20-30 secondi (posizione 0) e disinserire la spina dalla presa di corrente. I lame sono pulite.
5. Pulire la cassa motore con un panno umido ed eventualmente un po' di sapone. Asciugare poi bene la cassa.

### ATTENZIONE:

- Utilizzare solo acqua tiepida, l'acqua calda può causare incrinature.
- Per la disincrostazione non utilizzare ammoniaca o altri prodotti anticalcare: possono essere nocivi per la salute. Utilizzare esclusivamente una soluzione di aceto o gli appositi prodotti anticalcare in commercio.

## SERVIZIO ASSISTENZA

Se si verifica un problema imprevisto, visita il sito [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) per ricevere assistenza.


## NORMAS DE SEGURIDAD

---

- En el improbable caso de que el aparato se averíe, nunca intente repararlo usted mismo. Encargue siempre las reparaciones a un técnico cualificado.
- Este aparato no puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con una limitación física, sensorial o mental o con falta de experiencia y conocimiento.
- La limpieza y mantenimiento no las pueden realizar niños, excepto si son mayores de 8 años y están bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga el equipo y el cable alejados del alcance de los niños de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
- Coloque siempre los aparatos eléctricos sobre una superficie estable y plana resistente al calor, en un lugar del que no puedan caer.
- No permita que los aparatos eléctricos, cables o enchufes entren en contacto con el agua, otros líquidos u otras fuentes de calor.
- El aparato no debe encenderse por medio de un temporizador externo, ni por un sistema de control remoto separado.
- **Attenzione:** Utilice únicamente la base que se suministra con el aparato. En ningún caso use la base para otros fines diferentes.

## MEDIO AMBIENTE

---

 Deseche el material de embalaje, como el plástico y las cajas, en los contenedores adecuados.

- Al final de su vida útil, no elimine este producto como residuo doméstico normal. Llévelo a un punto de recogida y reutilización de equipos eléctricos y electrónicos. Observe el símbolo que aparece en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.
- Los materiales pueden reutilizarse como se indica. Ayudando a reutilizar, eliminar o reciclar de alguna manera los equipos antiguos, usted contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.
- Pregunte a su ayuntamiento por el punto de recogida adecuado en su barrio.

## FUNCIONAMIENTO

El aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico, no para uso profesional.

La siguiente descripción está asociada con la imagen de la página 2:

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>1. Tapón de cierre</b>                         | <b>5. Unidad de las cuchillas</b> |
| <b>2. Tapa con función de parada de seguridad</b> | <b>6. Alojamiento del motor</b>   |
| <b>3. Apertura de llenado</b>                     | <b>7. Selector de velocidad</b>   |
| <b>4. Vaso de cristal con asa</b>                 |                                   |

1. Saque el aparato del embalaje y retire todos los componentes del embalaje.
2. Limpie el hervidor antes de usarlo por primera vez (consulte "Limpieza y mantenimiento").

### Funcionamiento

1. Coloque el aparato en una superficie plana.
2. Coloque el vaso de la licuadora (4) (con el mango a la derecha) en la unidad del motor (6).
3. Llene el vaso con los ingredientes sólidos. A continuación, añada el líquido, si es necesario (máximo 1 litro).
4. Coloque la tapa (2) en el vaso de la licuadora y gírela hacia la derecha hasta que escuche un clic.
5. Coloque el tapón de cierre (1) en la apertura de llenado (3).
6. Coloque el selector de velocidad (7) en la posición deseada: P = Pulso, 0 = apagado, 1 = moderado, 2 = rápido.
7. Mientras la licuadora está funcionando, puede ir agregando ingredientes adicionales por la abertura de llenado, que forma parte de la tapa. Primero, quite la tapa removible de la abertura de llenado; posteriormente, agregue los ingredientes y cierre la abertura de llenado con la tapa removible.
8. Apague la batidora (posición 0).
9. No quite el vaso del alojamiento del motor, hasta que las cuchillas de la batidora estén completamente paradas.

### ATENCIÓN:

- La batidora está equipada con un sistema de seguridad. Cuando el vaso no ha sido colocado o ha sido mal colocado en el alojamiento del motor, no es posible encender la batidora. Esta licuadora cuenta con función de parada de seguridad, lo que hace que las cuchillas se detengan automáticamente cuando se abre la tapa.

### Posición 'Pulse'

La posición 'Pulse' permite hacer funcionar la batidora brevemente a la máxima velocidad.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Limpie las piezas con agua y jabón, enjuague y seque por completo. Limpie la caja del motor con un paño húmedo, con agua y jabón, y séquela bien.

### Después de cada uso

Limpie muy bien el aparato y las partes desarmables después de cada uso. Limpie el vaso mezclador y las cuchillas inmediatamente después de su uso, para obtener los mejores resultados de limpieza.

1. Gire el selector de velocidad a la posición 0 (apagado).
2. Llene el vaso con  $\frac{1}{4}$  de agua caliente.
3. Gire el selector de velocidad a la posición 1.
4. Desconecte la batidora al cabo de 20 – 30 segundos (posición 0) y retire el enchufe de la toma de alimentación. Los cuchillas están limpiado.
5. Limpie el alojamiento del motor con un paño húmedo y eventualmente con un poco de detergente líquido. A continuación, seque bien el alojamiento.

### ATENCIÓN:

- Utilice sólo agua tibia, el agua caliente puede causar grietas.
- No use nunca amoníaco ni otros productos para eliminar el cal. Éstos son perjudiciales para su salud. Use únicamente una solución de vinagre o un producto especial para eliminación del cal que se consiga en el mercado.

## SERVICIO DE ATENCIÓN

Si ocurre un problema inesperado, visite [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) para obtener ayuda.


## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

---

- I den osannolika händelsen att enheten skulle bli defekt, försök aldrig utföra reparationen själv. Få alltid reparationer utförda av en kvalificerad tekniker.
- Denna apparat ska inte användas av barn yngre än 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet eller kunskap.
- Barn är inte tillåtet att rengöra och underhålla apparaten, förutom om de är äldre än 8 år och övervakas.
- Håll apparaten och kabeln utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn måste övervakas för att se till så att de inte leker med apparaten.
- Placera alltid elektriska apparater på en stabil och platt, värmetålig yta, på en plats där de inte kan falla.
- Vissa delar av en elektrisk apparat kan bli varma eller till och med heta. För att undvika brännskador, rör inte dessa delar av enheten.
- Låt inte elektriska enheter, kablar eller kontakter komma i kontakt med vatten, andra vätskor eller värmekällor.
- Apparaten får inte användas med hjälp av en extern timeromkopplare, eller av ett separat system med fjärrkontroll.
- Använd endast basen som medföljer kannan. Använd aldrig basen för andra ändamål.

## MILJÖ

---

 Avyttra förpackningsmaterial som plast och lådor i lämpliga behållare.

- Lämna inte in produkten som vanligt hushållsavfall vid slutet av livscykeln, utan lämna in den vid en uppsamlingsplats för återanvändning av elektrisk och elektronisk utrustning. Leta efter symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.
- Materialen kan återanvändas som indikerats. Genom att hjälpa till med återanvändning av material eller andra former av användning av gammal utrustning, gör du ett viktigt bidrag till att skydda miljön.
- Fråga kommunen om rätt insamlingsplats i ditt område.

## ANVÄNDNING

Enheten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt bruk.

Följande beskrivning är associerad med bilden på sidan 2

- |                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| 1. Lockinsats                      | 5. Bladenhet  |
| 2. Lock med säkerhetsstoppfunktion | 6. Motorenhet |
| 3. Påfyllningsöppning              | 7. Snabbval   |
| 4. Glasmixerkanna med handtag      |               |

1. Packa upp enheten och ta bort alla förpackningsmaterialdelar.
2. Rengör kannan innan första användningen (se "Rengöring och underhåll").

## ANVÄNDNING

1. Placera enheten på en platt, jämn yta.
2. Placera mixerkannen (4) (med handtaget till höger) på motorenheten (6).
3. Fyll mixerkannen med ingredienserna och tillsätt sedan vätskan, där det är relevant (högst 1 liter)
4. Montera locket (2) på mixerkannen och vrid det åt höger tills du hör ett klickljud.
5. Placera nu lockinsatsen (1) i påfyllningsöppningen (3).
6. Vrid snabbvalet (7) till önskad inställning: P = puls, 0 = av, 1 = måttlig, 2 = snabb
7. Medan mixern är i drift kan du lägga till ytterligare ingredienser via påfyllningsöppningen i locket. Ta först bort locket från locköppningen. Tillsätt sedan ingredienserna och stäng locket med locket.
8. Stäng av mixern (inställd på '0').
9. Vänta tills mixerns knivar har stannat helt innan du tar bort mixerkannen från motorenheten.

## VARNING:

- Mixern är försedd med ett skydd. Mixern kan inte sättas på om mixerkannen inte är monterad på motorenheten eller inte är monterad på rätt sätt. Denna mixer har en säkerhetsstoppfunktion som gör att bladen stannar automatiskt när locket öppnas.

## Pulsläge

Pulsinställningen kan användas för att manövrera mixern kort med maximal hastighet.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla från strömförsörjningen.
2. Rengör delarna med tvålatten, skölj och torka dem ordentligt. Rengör motorhöljet med en fuktig trasa med såpvatten och torka det ordentligt.

## Efter varje användning

Rengör enheten och de separata delarna noggrant efter varje användning. Rengör mixerkannen och knivarna direkt efter användning för bästa rengöringsresultat.

1. Vrid snabbvalsredet till inställning 0 (av).
2. Fyll mixerkannen med  $\frac{1}{4}$  med varmt vatten.
3. Vrid snabbvalsredet till läget 1.
4. Stänga av mixern efter ca 20 till 30 sekunder ('0') och dra ut kontakten ur vägguttaget. Bladen är rena nu.
5. Rengör motorenheten med en fuktig trasa, om nödvändigt fuktad med några droppar diskmedel. Efter rengöring, torka motorenheten noggrant.

## VARNING:

- Använd endast ljummet vatten, varmvatten kan orsaka sprickor.
- Använd aldrig ammoniak eller andra produkter för att avkalka apparaten. Dessa kan vara skadliga för din hälsa. Använd enbart en ättikslösning eller särskilda avkalkningsmedel tillgängliga från återförsäljarna.

## SERVICE

Om ett oväntat problem uppstår, vänligen besök [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) för assistens.




## WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

- Choć jest to mało prawdopodobne, urządzenie może się zepsuć. W takim przypadku nigdy nie naprawiaj go samodzielnie. Naprawy zlecaj wyłącznie wykwalifikowanym technikom.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także nieposiadające doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie mogą samodzielnie czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają ukończone 8 lat i robią to pod nadzorem dorosłego.
- Przechowuj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
- Konieczny jest nadzór nad dziećmi korzystającymi z urządzenia, aby mieć pewność, że nie wykorzystują urządzenia do zabawy.
- Kładź urządzenia elektryczne wyłącznie na stabilnej, płaskiej, odpornej na wysokie temperatury powierzchni, z której nie mogą spaść.
- Nie dopuść do tego, aby urządzenia elektryczne, kable lub wtyczki miały kontakt z wodą, innymi cieczami lub innymi źródłami ciepła.
- Nigdy nie używaj urządzenia w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym ani oddzielnym systemem do kontroli zdalnej.
- Używaj wyłącznie podstawki dostarczonej z czajnikiem. Nigdy nie wykorzystuj podstawki do innych celów.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

---

-  Zutyliczuj materiały opakowaniowe, w tym plastikowe elementy i pudła, wyrzucając je do odpowiednich pojemników.
- Po upływie okresu eksploatacji nie wyrzucaj produktu z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Zamiast tego dostarcz produkt do punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych. Znajdź symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.
- Materiały mogą być wykorzystane ponownie zgodnie z zaleceniami. Pomóż ponownie wykorzystywać, poddawać recyklingowi materiały lub wykorzystywać w inny sposób sprzęt, aby pomóc w ochronie środowiska.
- Informacje o punkcie zbiórki uzyskasz od przedstawicieli lokalnej władzy.

## UŻYTKOWANIE

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego.

Poniższy opis jest powiązany z obrazem na stronie 2

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Wkładka do pokrywy</b>                         | 4. <b>Szklany dzbanek do blendera z uchwytem</b> |
| 2. <b>Pokrywa z funkcją bezpiecznego zatrzymania</b> | 5. <b>Ostrza</b>                                 |
| 3. <b>Otwór wlewowy</b>                              | 6. <b>Jednostka z silnikiem</b>                  |
|  | 7. <b>Regulacja prędkości</b>                    |

1. Rozpakuj urządzenie i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Wyczyść dzbanek przed pierwszym użyciem (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).

## UŻYTKOWANIE

1. Postaw urządzenie na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. Umieść dzbanek blendera (4) (z uchwytem po prawej stronie) na jednostce z silnikiem (6).
3. Napełnij dzbanek blendera składnikami, a następnie dodaj płyn, jeśli to konieczne (maksymalnie 1 litr).
4. Nałóż pokrywę (2) na dzbanek blendera i przekręć ją w prawo do momentu usłyszenia kliknięcia.
5. Teraz włóż wkładkę pokrywy (1) do otworu wlewowego (3).
6. Obróć pokrętko regulacji prędkości (7) na żądane ustawienie: P = Tryb impulsowy, 0 = Wyłącz, 1 = Tryb normalny, 2 = Tryb szybki
7. Podczas pracy blendera można dodawać kolejne składniki przez otwór do napełniania w pokrywie. Najpierw należy zdjąć zaślepkę z otworu w pokrywie, a następnie dodać składniki i zamknąć otwór pokrywy za pomocą zaślepki.
8. Wyłącz blender (ustaw pokrętko w pozycji „0”).
9. Przed wycięciem dzbanka blendera z jednostki silnikowej należy odczekać, aż noże blendera całkowicie się zatrzymają.

## OSTRZEŻENIE:

- Blender jest wyposażony w zabezpieczenie. Blendera nie można uruchomić, jeśli dzbanek blendera nie jest zamontowany na jednostce silnikowej lub jeśli jest zamontowany w niewłaściwy sposób. Blender posiada funkcję bezpieczeństwa, która powoduje, że ostrza zatrzymują się automatycznie po otwarciu pokrywy.

## Tryb impulsowy

Ustawienie trybu impulsowego może być użyte do krótkotrwałej pracy blendera przy maksymalnej prędkości.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Odłącz urządzenie od sieci zasilającej.
2. Następnie oczyść części wodą z detergentem, oplucz je i dokładnie wysusz. Oczyść obudowę silnika ściereczką zwilżoną wodą z detergentem i dokładnie wysusz.

## UWAGA:

- Do czyszczenia nie używaj środków ściernych, szorujących ani ostrych przedmiotów (takich jak noże lub twarde szczotki) i nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.

## Po każdym użyciu

Po każdym użyciu dokładnie wyczyść urządzenie i jego poszczególne części. Dzbanek i ostrza należy czyścić bezpośrednio po użyciu, aby uzyskać najlepsze rezultaty czyszczenia.

1. Ustaw pokrętko wybierania prędkość w pozycji 0 (wyłącz)
2. Napełnij dzbanek blendera do jednej czwartej ciepłą wodą.
3. Ustaw pokrętko wybierania prędkości w pozycji 1.
4. Wyłącz blender po około 20-30 sekundach (pozycja „0”) i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Ostrza są teraz czyste.
5. Jednostkę silnika przetrzyj wilgotną ściereczką, a w razie potrzeby dodaj kilka kropel płynu do mycia naczyń. Po oczyszczeniu dokładnie wysusz jednostkę silnika.

## OSTRZEŻENIE:

- Używaj tylko letniej wody, gorąca woda może powodować pęknięcia.
- Nigdy nie używaj amoniaku do usuwania kamienia z wnętrza urządzenia. Niezastosowanie się do zaleceń może stanowić zagrożenie dla zdrowia. Używaj wyłącznie mieszanin z octem lub specjalnych odkamieniaczy dostępnych w obrocie detalicznym.

## USŁUGA

Jeśli wystąpi nieoczekiwany problem, odwiedź witrynę [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) w celu uzyskania pomocy.


## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

- Abban a valószínűtlen esetben, ha a készülék meghibásodik, soha ne próbálja meg saját maga elvégezni a javítást. A javításokat mindig szakképzett szerelővel végeztesse el.
- A készüléket 8 évesnél fiatalabb gyermekeknek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a készülék működtetésében járatlan személyeknek tilos használni.
- Gyermekek nem tisztíthatják, és nem tarthatják karban a készüléket, kivéve, amennyiben 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Tartsa a készüléket és a kábelt 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Az elektromos készülékeket mindig stabil, lapos, hőálló felületre helyezze, olyan helyre, ahol nem eshet le.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos készülékek, kábelek vagy csatlakozók ne érintkezzenek vízzel, más folyadékokkal vagy más hőforrásokkal.
- A készüléket nem szabad külső időzítőkapcsolóval, illetve távirányítóval rendelkező külön rendszerrel működtetni.
- Csak a vízforralóhoz mellékelt talapzatot használja. Soha ne használja a talapzatot más célra.

## KÖRNYEZETVÉDELLEM

---

-  A csomagolóanyagokat, például a műanyagokat és a dobozokat a megfelelő tárolóedényekbe kell kidobni.
- Ne kezelje a terméket normál háztartási hulladékként az életciklusának végén, hanem adja le a gyűjtőhelyen az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása érdekében. Keresse meg a terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson az erre utaló szimbólumot.
  - Az anyagok a jelzett módon újrahasznosíthatók. Az újrafelhasználás, az anyagok újrahasznosítása vagy a régi berendezések egyéb felhasználási formái révén jelentősen hozzájárul a környezetvédelemhez.
  - Kérdezze meg az önkormányzatot, hogy az Ön területén hol találja a megfelelő gyűjtőhelyet.

## HASZNÁLAT

A készülék rendeltetésszerűen csak háztartási alkalmazásra való, professzionális használatra nem.

A következő leírás a 2. oldalon lévő képhez kapcsolódik

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>1. Belsőfedél</b>                           | <b>5. Pengék</b>         |
| <b>2. Tető, biztonsági leállító funkcióval</b> | <b>6. Motoros egység</b> |
| <b>3. Töltőnyílás</b>                          | <b>7. Sebességjelző</b>  |
| <b>4. Üveg mixer fogantyúval</b>               |                          |

- Csomagolja ki a készüléket, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a vízforralót (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).

### HASZNÁLAT

- Helyezze a készüléket sík, vízszintes felületre.
- Helyezze a mixert (4) (a fogantyú a jobb oldalon legyen) a motorra (6).
- Tegyje a hozzávalókat a mixerbe majd adja hozzá a folyadékot, amennyiben szükséges (maximum 1 liter).
- Helyezze a tetőt (2) a mixerre és fordítsa jobbra addig, amíg nem hall kattanó hangot.
- Helyezze a belsőfedelelet (1) a töltőnyílásba (3).
- Fordítsa a sebességjelzőt (7) a kívánt beállításba: P = Pulzáló, 0 = kikapcsol, 1 = mérsékelt, 2 = gyors
- Miközben a mixer működésben van, a tetőn található töltőnyíláson keresztül további hozzávalókat adhat hozzá. Először távolítsa el a sapkát a tető nyílásból. Azután adja hozzá a hozzávalókat és zárja le a fedelet a sapkával.
- Kapcsolja ki a mixert (állítsa '0' állásba).
- Várja meg, amíg a mixer pengéi teljesen megállnak, mielőtt eltávolítja a mixert a motoros egységről.

### FIGYELMEZTETÉS:

- A mixerben tetőfedelem található. A turmixgépet nem lehet bekapcsolni, amennyiben a mixert nem helyezték a motoros egységre, vagy nem megfelelően helyezték rá. A mixer biztonsági megállító funkcióval rendelkezik, ami automatikusan leállítja a pengéket, amikor a fedél nyitott állapotban van.

### Pulzáló mód

A pulzáló módot a mixer rövid időtartalmú maximális sebességen történő működtetésére használható.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a hálózati tápfeszültséget.
- A részeket tisztítsa meg mosószeres vízzel, csepegtesse le és alaposan szárítsa meg őket. A gépházat nedves mosószeres ronggyal törölje át, majd alaposan szárítsa meg.

### Minden használat után

A készüléket és a különböző részeket alaposan tisztítsa meg minden használat után. A mixer kancsót és a pengéket közvetlenül használat után tisztítsa meg, hogy a lehető legjobban tudja megtisztítani őket.

- A sebességjelzőt állítsa a 0 (kikapcsol) állapotba.
- Töltse fel a mixert 1/4 részig meleg vízzel.
- A sebességjelzőt állítsa a 1. állapotba.
- 20-30 másodperc elteltével kapcsolja ki a mixert ('0') és húzza ki a dugaszt a fali aljzatból. A pengék most már tiszták.
- Tisztítsa meg a motoros egységet egy nedves ronggyal, amennyiben szükséges, cseppentsen rá egy pár csepp mosogatószert. A tisztítás után szárítsa meg alaposan a motoros egységet.

### FIGYELMEZTETÉS:

- Csak langyos vizet használjon, a forró víz repedéseket okozhat.
- Soha ne használjon ammóniát vagy más terméket a készülék vízkömentesítéséhez. Ezek károsak lehetnek az egészségére. Kizárólag ecetes oldatot vagy a kiskereskedőktől beszerezhető speciális vízkömentesítő szert használjon.

## SZERVIZ

Váratlan probléma esetén segítségért látogasson el a [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) weboldalra.









## ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN  
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS  
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR  
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI  
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

[BESTRON.COM/GUARANTEE](https://bestron.com/guarantee)



## NEED HELP? CHAT WITH US! WHATSAPP CUSTOMER SERVICE

BRAUCHEN SIE HILFE? CHATTE MIT UNS! WHATSAPP KUNDENSERVICE  
BESOIN D' AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! SERVICE CLIENTÈLE WHATSAPP  
HULP NODIG? CHAT MET ONS! WHATSAPP KLANTENSERVICE  
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! SERVIZIO CLIENTI WHATSAPP  
¿NECESITAS AYUDA? ¡HABLA CON NOSOTROS! SERVICIO AL CLIENTE DE WHATSAPP

[BESTRON.COM/WHATSAPP](https://bestron.com/whatsapp)